

一力文库 018



上海三联书店

[法]拉罗什福科 著

王水 译

道德箴言录

一力文库 018



上海正常书店

〔法〕拉罗什福科 著

王 水 译

道德箴言录

图书在版编目(CIP)数据

道德箴言录 / [法] 拉罗什福科著; 王水译. — 上海:
上海三联书店, 2008.7

(一力文丛)

ISBN 978-7-5426-2776-6

I. 道... II. ①拉... ②王... III. 道德修养—箴言—汇编—法国 IV. B825

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 085034 号

道德箴言录

著 者 / [法] 拉罗什福科

译 者 / 王 水

责任编辑 / 戴 俊 叶 庆

装帧设计 / 张岩宏

监 制 / 研 发

出版发行 / 上海三联书店

(200031) 中国上海市乌鲁木齐南路 396 弄 10 号

<http://www.sanlian.com>

E-mail: shsanlian@yahoo.com.cn

印 刷 / 北京凯达印务有限公司

版 次 / 2008 年 7 月第 1 版

印 次 / 2008 年 7 月第 1 次印刷

开 本 / 640×965 1/16

字 数 / 56 千字

印 张 / 6.75

ISBN 978-7-5426-2776-6/G · 909

定 价 : 20.50 元

1

人们所称之德行，往往不过是大量的、种类各异的行为和利害关系，由天赋机遇或者后天勤奋精妙构成。男人成为勇士并不都是因为英勇，女人成为贞女也并不都是因为贞洁。

2

自爱乃是至上的自我奉承。

3

无论人们已在自爱之领域发现了什么，那个领域仍有人类未曾勘察之未知。

4

自爱之精明，甚于世上最精明之人。

5

人们的激情存续之期，不会长于生命中断之时。

6

激情常使最聪明之人变得愚蠢，有时又可使最

愚蠢之人变得聪明。

7

那些令人眼花缭乱的伟大而卓越的行动，在政治家们强烈的图谋下表现出来；而不是表现为性格和激情的结果。因此，奥古斯都与安东尼的斗争——那战争被视为是他们心怀主宰世界的野心而引发，也许那仅仅是嫉妒的结果。

8

激情是唯一始终都在进行说服工作的鼓动家。激情乃人之天生技艺，其规则是认为自己永远正确无误；头脑最简单的人一旦拥有激情，其劝诱能力将会远胜于虽最能雄辩但却激情寡淡之人。

9

激情多有不公义，抑或过于自我，可致使其跟随者陷入险境；实践中，我们对他的信任应需谨慎，即便是它们表现得最富可信度。

10

人们内心深处源源不断地产生激情，故此，一

种激情的破灭几乎总是意味着另一种激情的产生。

11

激情常常走向自己的反面：吝啬有时导致挥霍，挥霍有时导致吝啬；我们常常经由软弱而达到坚强，经由怯懦而达到勇敢。

12

无论人们如何煞费苦心把激情隐藏于虔诚和光荣的外衣下，激情总会透过其遮蔽物而昭然显现。

13

人们的自爱所难以忍受的谴责，来自趣味的更甚于来自判断力的。

14

人们不仅无视利害，还会恩将仇报，忘记屈辱。连必要的复仇或报恩，似乎也成了他们不愿意承受的苦役。

15

君主的仁慈往往只是笼络民心的手段。

16

被人们视为可产生美德的仁慈，其动机有时是虚荣，有时是懒惰，有时是恐惧，但几乎所有的时候又是三者的合一。

17

幸福之人的节制来源于好运气赋予他们性情的镇定宁静。

18

节制产生之因，不过是害怕遭受他人的嫉妒和轻蔑而已，节制这种美德总降临到那些正陶醉于自身好运的人们身上。节制是人们精神力量的一次愚蠢自负的展示——简言之，人们节制的制高点在于意图证实自身比命运之安排还要强大。

19

我们每个人都有足够的力量去促成他人的不幸。

20

智者的坚定不移，仅仅是他们用以隐藏内心躁

动的艺术。

21

那些被判死罪的人们，有时会对死亡做出坚定不移或者傲视的姿态，这其实恰恰是害怕面对死亡；所以，人们可以说，这种坚定不移和傲视的态度于他们的精神，就像蒙住眼睛的绷带于他们的眼睛。

22

哲学能轻易地战胜昔日之痛和未来之痛，然而，却在今日之痛前败下阵来。

23

几乎无人能认识死亡，人们只能承受它。通常出于决心，甚至是出于愚钝和惯性来承受它，许多人死去是因为他们把死亡看作不得不接受的事实。

24

当那些大人物被持续不断的厄运击垮时，人们才发现他们过去只是靠野心而不是智慧支撑自己；承担着巨大的自负虚荣，英雄们所行所为与常人无异。

25

承担好运所需的德行，要多于承担厄运所需的德行。

26

直视太阳和死亡，不能不眨眼。

27

人们常常以他们的激情为荣，即使是最糟糕的激情；但嫉妒却是一种既羞怯又谦逊的激情，以至没有人敢承认拥有它。

28

猜忌在某种意义上尚有公正合理性，因为它倾向于使人们保护属于自己或认为是属于自己的利益。相反，妒忌却是一种狂怒，使人们无法忍受别人的幸运。

29

人们的善良品性，往往比人们所行之恶更能招致迫害和憎恨。

30

我们所拥有的力量超过我们所拥有的意愿，我们经常仅仅为了找借口申辩而说某些事是不可能的。

31

如果我们自己完美无瑕，就不会从注意他人的缺点中获得那么多的乐趣。

32

猜忌生长于疑惑之中，当人们经由疑惑直至确定无疑时，猜忌要么立即消除，要么演变成一种狂怒。

33

骄傲总能自我弥补，什么也不会遗失，即使在它抛弃空虚的时候。

34

如果我们自己不怀骄傲之心，我们就不会怨恨他人之骄傲。

35

所有人的骄傲乃是一致的，唯一的不同在于其

表现方法和手段各异。

36

正像自然非常精致地安排了我们身体的各种器官，以使我们能感悟幸福，它也给我们安排了骄傲，以使我们感觉不到自身不理性之耻。

37

在我们埋怨那些有缺点的人们时，骄傲是比善行更有效的方法，我们与其责备他们改正错误，不如让他们明白：我们可没有他们那些缺点毛病。

38

人们因满怀希望而许诺，因心存敬畏而履约。

39

利益用各式各样的语言说话，表现出各式各样的特征；甚至出自无私的利益也是如此。

40

利益使一些人盲目，使另一些人眼明。

41

那些太专注琐碎小事的人，往往对大事不堪胜任。

42

人们没有足够的力量和勇气以完全追随理智。

43

当一个人被他人所引导时，他往往认为是自己在引导自己；而当他凭自己心智朝某个确定目标努力时，他的精神不知不觉将他引向另一个目标。

44

精神强盛或精神脆弱，其实命名不当，他们实际上不过是人们身体器官的优良或知足而已。

45

人们情绪的反复无常，比运气的反复无常还要奇怪和不可理喻。

46

哲学家们对生命表现出的眷恋或冷淡，只不过是他们自爱的口味不同，对此我们无需做过多争论，

就像不必争论人们对腭间味觉或者某一色调的偏好。

47

我们的情绪为命运赠予我们的每件礼物都确定出价格。

48

幸福得之于体验，而非事物本身所系。人们因得到自己的所爱而幸福，不会因得到他人的爱之物而幸福。

49

我们从未像我们想象的那样幸福，也从未像我们想象的那样不幸。

50

那些自视有德行的人使自己相信荣耀来自不幸，并使他人和他们自己都相信这一点：成为命运的靶子是有价值和可敬的。

51

再没有什么能如此消减我们的自满之心了——

我们看到，在某一时刻我们极力赞成的东西，在另一个时刻我们却又极力反对。

52

无论人们的命运表现得有多悬殊，然而世间仍然存有某种可使好运与厄运相互均衡的补偿。

53

无论天赋如何有优势，仅有这些远远不够，造就英雄还需要时势运气。

54

哲学家们对财富的蔑视，不过是一种深藏的对不公正命运的报复心理。这种蔑视是护佑他们不致跌落于贫困中的秘诀，通过这种路径相反的方法，他们取得了依靠财富不可能得到的显赫声望。

55

对恩惠的厌恶不过是爱好恩惠的另一种方式。没有蒙恩的人，对蒙恩者表示出嫉妒，可安慰和缓解自己没有得到的恩惠的苦恼；如果不能夺走那些人用以吸引世人注意的东西，人们就拒绝给他们以尊敬。

56

为了在世间获取成功，人们首先竭力表现出已经取得世间成功的样子。

57

尽管人们因自己的伟大业绩而高兴，但他们更多只是机遇的产物，而非一个伟大谋划的结果。

58

人们的行动看似充满了幸运或不幸，人们对这些行动的大量褒贬就取决于这些幸运或不幸。

59

再不幸的事件，精明之人也能从中汲取有益的东西；再幸运的事件，愚蠢之人也能把它弄得对自己有害。

60

命运女神会扭转一切事件，以使她青睐之人获益。

61

人们的幸福或不幸依赖于他们性格的程度，不亚于依赖他们运气的程度。

62

真诚乃是心灵不设防的敞开；我们只能在极少数人身上找到它；我们日常所见的真诚，不过是一种为了赢得他人信任而做出的狡猾伪饰。

63

厌恶谎言，常常出于一种不易觉察的野心，是想使我们的话语更具可信度和影响力，并想给我们的会话赋予虔诚严谨的外表。

64

真理在世间所行之善，并没有假冒它的伪真理所行之恶那么多。

65

人们把赞美慷慨地加在“审慎”之上，但它在最小的事情上也不能确保我们平安无虞。

66

聪明人必须管控好他的利益的次序，使之井然有序。因为我们的贪欲时常困扰我们，使我们在同一时间内追逐太多的利益，结果，我们过于热切地寻求最小利益之时，我们恰恰痛失获取最大利益之机。

67

优雅之于身体，犹如良知之于精神。

68

对爱下定义是很困难的，我们只能说：在灵魂层面，爱是一种统治欲；在精神层面，爱是一种同情心；在身体层面，它则是一种潜藏的、精巧的愿望，意图占有那赋加了神秘色彩的我们所钟爱的事物。

69

如果存在一种纯粹的爱，它不曾与我们其他的激情相掺杂混合，那么，这种爱是潜藏在心灵最深处的爱，甚至连我们自身都觉察不到它的存在。